



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.3.2021 г.
COM(2021) 115 final

ANNEXES 1 to 7

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно въвеждане на схема за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за международна търговия с необработени диаманти (преработен текст)

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Схема за Сертифициране в Рамките на Кимбърлийския Процес

ВЪВЕДЕНИЕ

УЧАСТНИЦИТЕ,

- КАТО ПРИЗНАВАТ, че трафикът на „конфликтни диаманти“ представлява важен международен проблем, който има пряка връзка с финансирането на въоръжени конфликти, дейността на бунтовнически движения, опитващи се да разклатят или свалят законни правителства, и незаконната търговия и разпространение на оръжия, по-специално на малки и леки оръжия;
- КАТО ПРИЗНАВАТ ОСВЕН ТОВА разрушителния ефект на конфликтите, подхранвани от трафика на „конфликтни диаманти“, върху мира и сигурността на населението на засегнатите страни, както и тежките и системни нарушения на правата на човека, допускани по време на такива конфликти;
- КАТО ОТЧИТАТ вредния ефект на тези конфликти върху регионалната стабилност и задължението на държавите, съгласно Устава на ООН, да спазват международния мир и сигурност;
- КАТО СЪЗНАВАТ, че са необходими спешни международни мерки за предотвратяване неблагоприятните последици на проблема с „конфликтните диаманти“ върху законната търговия с диаманти, която играе основна роля в икономиката на многобройни държави, които произвеждат, обработват, изнасят и внасят диаманти, по-специално развиващи се страни;
- КАТО НАПОМНЯТ всички относими към въпроса резолюции на Съвета за сигурност на ООН съгласно глава VII от Устава на ООН, включително съответните разпоредби от Резолюции 1173 (1998), 1295 (2000), 1306 (2000) и 1343 (2001), и стремящи се да допринесат за осъществяването на мерките, предвидени в тези резолюции;
- КАТО ПОДЧЕРТАВАТ Резолюция 55/56 (2000) на Общото събрание на ООН за ролята на търговията с „конфликтни диаманти“ във въоръжените конфликти, която изисква от международната общност бързо и старателно да подготви ефикасни и прагматични мерки, способни да разрешат този проблем;
- КАТО ПОДЧЕРТАВАТ ОСВЕН ТОВА препоръката, формулирана в рамките на Резолюция 55/56 на Общото събрание на ООН, според която международната общност се призовава да формулира подробни предложения за създаването на проста и функционална международна схема за сертифициране на необработените диаманти, като се опира преди всичко на националните схеми за сертифициране и признати минимални норми;
- КАТО НАПОМНЯТ, че Кимбърлийският процес, създаден за намирането на решение на международния проблем с „конфликтните диаманти“, имаше за цел да включи всички заинтересовани страни, т.е. страните, които произвеждат, изнасят и внасят диаманти, диамантената индустрия и гражданското общество;
- УБЕДЕНИ, че може значително да се намали ролята на „конфликтните диаманти“ във финансирането на въоръжените конфликти, като се възприеме

схема за сертифициране на необработените диаманти, с цел „конфликтните диаманти“ да бъдат изключени от законната търговия;

- КАТО НАПОМНЯТ, че Кимбърлийският процес сметна, че създаването на международна схема за сертифициране на необработените диаманти, опираща се на националните закони и практики и на минималните международни норми, ще бъде най-ефикасното средство за разрешаването на проблема с „конфликтните диаманти“;
- КАТО ОТБЕЛЯВАТ важните мерки, взети за предотвратяване на този проблем, по-специално от правителствата на Ангола, Демократична република Конго, Гвинея и Сиера Леоне, както и от други страни основни производителки, износителки и вносителки на диаманти, както и от диамантената индустрия — по-специално Световния съвет на търговците на диаманти и гражданското общество;
- КАТО ПРИВЕТСТВАТ доброволните инициативи за саморегулиране, съобщени от диамантената индустрия, и признавайки, че такава доброволна система за саморегулиране допринася за създаването на ефикасна система за вътрешен контрол на необработените диаманти, съответстваща на международната схема за сертифициране на необработените диаманти;
- КАТО ПРИЗНАВАТ, че международна схема за сертифициране на необработените диаманти ще бъде надеждна само когато всички участници са въвели вътрешни системи за контрол с цел елиминиране на „конфликтните диаманти“ от веригата на производство, износ и внос на необработени диаманти на собствените си територии, като при това признават, че различията в методите на производство и търговска практика и в типа на институционалния контрол могат да наложат възприемането на различни методи за прилагане на минималните норми;
- КАТО ПРИЗНАВАТ ОСВЕН ТОВА, че всяка международна схема за сертифициране на необработените диаманти трябва да спазва правилата на международната търговия;
- КАТО ПРИЗНАВАТ, че трябва изцяло да се спазва суверенитетът на държавите, както и принципите на равенство, взаимна изгода и консенсус,

ПРЕПОРЪЧАХА СЛЕДНИТЕ РАЗПОРЕДБИ:

РАЗДЕЛ I

Дефиниции

По смисъла на международната схема за сертифициране на необработените диаманти (наричана по-долу „схема за сертифициране“) се прилагат следните дефиниции:

КОНФЛИКТНИ ДИАМАНТИ са необработени диаманти, използвани от бунтовнически движения или техните съюзници за финансиране на конфликти, целящи да дестабилизират законни правителства, както е описано в съответните действащи резолюции на Съвета за сигурност на ООН и в други подобни резолюции, които в бъдеще могат да бъдат приети от Съвета за сигурност, и както е описано и признато в Резолюция 55/56 на Общото събрание на ООН или в други подобни резолюции, които могат да бъдат приети в бъдеще от Общото събрание;

СТРАНА НА ПРОИЗХОД е страната, в която дадена пратка необработени диаманти е била произведена;

СТРАНА ОТ КОЯТО ИДВАТ ДИАМАНТИТЕ е последната страна участника, от която пратка необработени диаманти е била изнесена, според документите за внос;

ДИАМАНТ е естествен минерал, състоящ се предимно от чист въглерод с изометрична кристална решетка, притежаващ твърдост 10-а степен по скалата на Моос, специфично тегло около 3,52 и коефициент на пречупване 2,42;

ИЗНОС означава действие, при което материална ценност се извежда от която и да е част от географската територия на даден участник;

ОРГАН ПО ИЗНОСА е орган, власт или органи, власти, определени от участник, изнасящ необработени диаманти от своята територия, упълномощени да заверяват сертификати на Кимбърлийския процес;

БЕЗМИТНА ЗОНА е зона от територията на даден участник, в която всяка внесена стока се смята, по отношение на вносните мита и такси, като разположена вън от митническата територия;

ВНОС е дейност, при която материална ценност се въвежда в която и да било част от географската територия на даден участник;

ОРГАН ПО ВНОСА се нарича органът, властта или органите, властите, определени от участник, внасящ необработени диаманти на своя територия, на които се възлагат формалностите по вноса, и по-специално контролът на сертификатите;

СЕРТИФИКАТ НА КИМБЪРЛИЙСКИЯ ПРОЦЕС е неподлежащ на фалшифициране документ, удостоверяващ, че пратка необработени диаманти е съобразена с изискванията на системата за издаване на сертификати;

НАБЛЮДАТЕЛ е представител на гражданското общество, диамантената индустрия, международна инстанция или неучастващо правителство, поканен да участва в пленарните заседания;

ПАРТИДА е група от един или няколко диаманта, опаковани заедно, формиращи едно цяло;

ПАРТИДА С РАЗЛИЧЕН ПРОИЗХОД е партида, съдържаща необработени диаманти, произхождащи от две или повече страни на произход;

УЧАСТНИК е държава или регионална организация за икономическа интеграция, към която или към които се прилага системата за издаване на сертификати;

РЕГИОНАЛНА ОРГАНИЗАЦИЯ ЗА ИКОНОМИЧЕСКА ИНТЕГРАЦИЯ е организация, включваща суверенни държави, предоставили на тази организация компетенции, отнасящи се до системата за издаване на сертификати;

НЕОБРАБОТЕНИ ДИАМАНТИ са диаманти, които не са обработени или са само срязани, счепени или грубо обработени и които отговарят на хармонизираната система за описание и кодиране на стоките 71021000, 71022100 и 71023100;

ПРАТКА означава физическия износ или внос на една или няколко партиди;

ТРАНЗИТ означава физическо преминаване през територията на участник или неучастник, със или без прехвърляне, складиране или промяна на транспортното средство, когато това преминаване представлява единствено и само отсечка от маршрута, започнал и завършващ вън от границите на съответния участник или неучастник.

РАЗДЕЛ II

Сертификат на Кимбърлийския процес

Всеки участник гарантира, че:

- а) сертификат на Кимбърлийския процес (наричан по-долу „сертификатът“) придружава всяка пратка необработени диаманти, предназначена за износ;
- б) формалностите по издаване на сертификатите спазват минималните норми на Кимбърлийския процес, определени в раздел IV;
- в) сертификатите спазват минималните изисквания, определени в приложение I. Когато тези изисквания са изпълнени, участниците могат по свое усмотрение да прибавят други елементи към собствените си сертификати, например специален формуляр, други данни или средства за сигурност;
- г) информира другите участници, чрез председателя, за характеристиките на своя сертификат, както са определени в приложение I, с оглед неговата заверка.

РАЗДЕЛ III

Ангажменти относно международната търговия с необработени диаманти

Всеки участник следва:

- а) що се отнася до пратките необработени диаманти, изпращани към страна участник, да изисква всяка пратка да бъде придружавана от заверен сертификат;
- б) що се отнася до пратките необработени диаманти, внасяни от страна участник:
 - да изисква заверен сертификат;
 - да следи за изпращането в най-кратък срок до компетентните органи по износа на потвърждение за получаването, на което да фигурират най-малко следните сведения: номер на сертификата, брой партиди, тегло в карати и самоличност на вносителя и износителя;
 - да изисква оригиналът на сертификата да бъде съхраняван и достъпен за проверка поне три години;
- в) да се увери, че никаква пратка необработени диаманти не е била изнесена в неучастваща страна, нито внесена от неучастваща страна;
- г) да признава, че участниците, които разрешават транзит на пратки през тяхна територия, не са длъжни да се придържат към изискванията на букви а) и б) по-горе, нито към тези от раздел II, буква а), при условие че компетентните органи на същия участник се уверят, че пратката напуска неговата територия в същото състояние, в което е влязла (т.е. нито отворена, нито променена).

РАЗДЕЛ IV

Вътрешен контрол

Ангажменти, поети от участниците

Всеки участник трябва:

- а) да създаде система за вътрешен контрол, целяща да елиминира необработените „конфликтни диаманти“ от пратките необработени диаманти, които се внасят или изнасят от неговата територия;
- б) да определи орган или органи, отговорни за вноса и износа;
- в) да се увери, че необработените диаманти се внасят и изнасят в затворени контейнери;
- г) при нужда да променя съществуващите или да приема необходимите закони и правилници за осъществяване на схемата за сертифициране и прилагане на възпиращи и съразмерни санкции в случаите на нарушение;
- д) да събира и съхранява официалните данни за производството, вноса и износа и да обобщава и обменя тези данни съгласно разпоредбите в раздел V;
- е) когато създава система за вътрешен контрол, да държи, доколкото е необходимо, сметка за другите възможности и препоръки относно вътрешния контрол, определен в приложение II.

Принципи на саморегулиране на индустрията

Участниците признават, че системата на доброволно саморегулиране на индустрията, посочена в предисловието на настоящия документ, трябва да съдържа системи от гаранции, основани на контрол, извършван от независими одитори от самостоятелни предприятия и подкрепен от вътрешни санкции, наложени от индустрията, което ще улесни проследяването от правителствените органи на сделките, свързани с необработени диаманти.

РАЗДЕЛ V

Сътрудничество и прозрачност

Участниците трябва:

- а) да си съобщават, чрез посредничеството на председателя, сведения за идентификация на органите или властите, отговарящи за прилагането на разпоредбите на схемата за сертифициране. Всеки участник трябва да предоставя на другите участници, чрез председателя, за предпочитане в електронна форма, данни относно съответните свои закони, правилници, практики и процедури, както и необходимите им актуализации. Тези данни трябва да съдържат резюме на основните елементи на английски език;
- б) да обобщават статистическите данни съгласно принципите, изложени в приложение III, и да ги предоставят на разположение на другите участници чрез посредничеството на председателя;
- в) да си съобщават редовно резултатите и други полезни сведения, включително самооценки, за да определят най-подходящите практики при всеки отделен случай;

- г) да се отзовават на молбите за помощ на другите участници, целящи да се подобри функционирането на схемата за сертифициране на техните територии;
- д) да информират друг участник чрез посредничеството на председателя, ако смятат, че неговите закони, правилници, практики или процедури не гарантират отсъствието на „конфликтни диаманти“ в неговия износ;
- е) да сътрудничат с другите участници с цел разрешаване на проблеми — резултат на непредвидени обстоятелства, които биха могли да доведат до неспазване на минималните изисквания за издаване или приемане на сертификати, както и да държат другите участници в течение на естеството на срещаните проблеми и предлаганите решения;
- ж) чрез компетентните органи да поощряват по-тясното сътрудничество между органите, натоварени с прилагането на закона, и между митническите служби на участниците.

РАЗДЕЛ VI

Административни въпроси

ЗАСЕДАНИЯ

1. Участниците и наблюдателите трябва да провеждат пленарни заседания ежегодно и при други необходими за участниците случаи, за да отчитат ефикасността на схемата за сертифициране.
2. Още на първото пленарно заседание участниците трябва да приемат процедурни правила.
3. Заседанията ще се провеждат в страната, където постоянно пребивава председателят, освен ако участник или международен орган предложи домакинство на дадено заседание и това предложение бъде прието. Страната домакин трябва да улесни формалностите за влизане на лицата, които присъстват на тези събрания.
4. В края на всяко пленарно заседание се избира председател, който се натоварва да ръководи всички пленарни заседания, срещи на работни групи *ad hoc* и други помощни органи, които могат да бъдат създадени до протичането на пленарното заседание през следващата година.
5. Участниците вземат решенията с консенсус. В случай че не може да се стигне до консенсус, председателят провежда консултации.

АДМИНИСТРАТИВНА ПОДКРЕПА

6. За осигуряване ефективно управление на системата за издаване на сертификати е необходима административна подкрепа. Методите и функциите на тази подкрепа трябва да бъдат разгледани на първото пленарно заседание, след като Общото събрание на ООН даде своето съгласие.
7. Административната подкрепа може да включва следните функции:
 - а) да позволява съобщаване и обмен на сведения и консултации между участниците по въпроси, уточнени в настоящия документ;
 - б) да съхранява и дава на разположение на участниците досие, съдържащо законите, правилниците, правилата, процедурите, практиките и статистическите данни, предоставяни съгласно раздел V;

- в) да изготвя документи и осигурява административна подкрепа във връзка с пленарните заседания и срещите на работните групи;
- г) да изпълнява други задачи, възложени от пленарните заседания или от упълномощени работни групи.

УЧАСТИЕ

- 8. В схемата за сертифициране могат да участват всички кандидати, които се ангажират и са в състояние да спазват изискванията на системата, на световна и недискриминационна основа.
- 9. Всеки кандидат, желаещ да участва в схемата за сертифициране, нотифицира председателя за това намерение по дипломатически път. Това нотифициране трябва да съдържа информацията, предвидена в раздел V, буква а), и да бъде разпространено до всички участници в срок един месец.
- 10. Участниците имат намерение да поканят за участие в пленарните заседания в качеството на наблюдатели представители на гражданското общество, на диамантената индустрия, на правителства на неучастващи страни и на международни организации.

ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА УЧАСТНИЦИТЕ

- 11. Преди годишното пленарно заседание на Кимбърлийския процес участниците изготвят и предават на другите участници информацията, изисквана в раздел V, буква а), а именно — как се прилагат изискванията на схемата за сертифициране на тяхна територия.
- 12. Дневният ред на годишните пленарни заседания следва да предвижда разглеждане на информацията, изисквана в раздел V, буква а), и да позволява на участниците да дават уточнения за своите системи по искане на пленарното заседание.
- 13. В случай че се появи нужда от допълнително изясняване, участниците в пленарните заседания могат, по препоръка на председателя, да определят и наложат други мерки за извършване на проверки. Тези мерки трябва да бъдат осъществявани съгласно приложимото международно и национално право и могат да включват, без да се ограничават до тях:
 - а) искания за допълнителна информация и уточнения от страна на участниците;
 - б) извършване на мисии за проверка от страна на други участници или техни представители, в случай че достоверна информация води до съмнения за значителни нарушения на схемата за сертифициране.
- 14. Мисиите за проверка трябва да бъдат извършвани по аналитичен, експертен и безпристрастен начин, със съгласието на заинтересования участник. Техният обем, състав, мандат и срок следва да бъдат съобразени с обстоятелствата и определени от председателя със съгласието на заинтересования участник и съвместно с всички участници.
- 15. Доклад за резултатите от мерките за проверка следва да бъде представен на председателя и на заинтересования участник в срок три седмици след завършването на мисията. Докладът и евентуалните коментари на участниците следва да бъдат публикувани в зона с ограничен достъп на официалната електронна страница на схемата за сертифициране най-късно три седмици след

предаването на доклада на заинтересования участник. Участниците и наблюдателите трябва да следят за спазване поверителността на коментарите и разискванията по въпросите, свързани със съответствието.

СЪОТВЕТСТВИЕ И ПРЕДОТВРАТЯВАНЕ НА РАЗНОГЛАСИЯТА

16. В случай че възникне въпрос на даден участник, свързан със съответствието, или всякакъв друг въпрос относно прилагането на схемата за сертифициране, всеки заинтересован участник може да информира председателя, който на свой ред информира незабавно другите участници и започва диалог по начините на уреждане на съответния проблем. Участниците и наблюдателите трябва да се стремят да гарантират поверителността на коментарите и дискусиите, отнасящи се до въпроси на съответствие.

ИЗМЕНЕНИЯ

17. Настоящият документ може да бъде променян с общо съгласие на участниците.
18. Всеки участник има право да предложи изменения. За тази цел той отправя предложение до председателя поне деветдесет дни преди следващото пленарно заседание, освен при постигнато съгласие за друг срок.
19. Председателят изпраща предложението за изменение до всички участници и наблюдатели в най-бърз срок и го вписва в дневния ред на следващото пленарно заседание.

МЕХАНИЗЪМ ЗА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

20. Участниците се споразумяват схемата за сертифициране да бъде предмет на периодично преразглеждане с цел да се позволи детайлно анализиране на всички елементи на системата. Проверките следва също да позволят да се оцени целесъобразността на подобна система предвид опасностите, които представляват конфликтните диаманти по мнението на участниците и на международните организации, по-специално на ООН. Първата проверка трябва да се извърши най-късно три години след действителното влизане в сила на схемата за сертифициране. Освен това заседанието за проверка трябва по принцип да съвпада с годишното пленарно заседание, освен ако постигнатото съгласие предвижда друго.

ВЛИЗАНЕ В СИЛА НА СИСТЕМАТА

21. Схемата за сертифициране трябва да бъде създадена по време на министерската среща относно схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за необработените диаманти в Интерлакен на 5 ноември 2002 г.

Приложение I към ПРИЛОЖЕНИЕ I
СЕРТИФИКАТИ

A. Минимални изисквания, на които трябва да отговарят сертификатите

Всеки сертификат трябва да бъде съобразен със следните минимални изисквания:

- във всеки сертификат трябва да фигурира заглавието „Сертификат на Кимбърлийския процес“, както и следният текст: „Необработените диаманти, съдържащи се в настоящата пратка, са третирани съгласно разпоредбите на схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес за необработените диаманти“;
- страната на произход за пратките, съдържащи партии с един-единствен произход;
- сертификатите могат да бъдат изготвяни на всякакъв език, при условие че съдържат превод на английски език;
- единната номерация трябва да спазва кода на страната Алфа 2, съгласно нормата ISO 3166-1;
- сертификатът трябва да бъде неподатлив на подправяне и фалшифициране;
- дата на издаването;
- краен срок на валидност;
- име на органа, издал сертификата;
- самоличност на износителя и вносителя;
- теглото или масата в карати;
- стойността в американски долари;
- брой партии в пратката;
- хармонизирана система за наименование и кодификация на стоките;
- заверка на сертификата от органа по износа.

Б. ФАКУЛТАТИВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА СЕРТИФИКАТА

Сертификатът може също да съдържа следните факултативни елементи:

- особени характеристики (например форма, допълнителни данни или елементи за сигурност);
- данни за качеството на необработените диаманти в пратката;
- свидетелството за внос е препоръчително да съдържа следните елементи:

Страна получател

Самоличност на вносителя

Тегло в карати и стойност в американски долари

Хармонизирана система за наименование и кодификация на стоките

Дата на получаване в страната вносител

Заверка от страната вносител

В. ФАКУЛТАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Необработените диаманти могат да бъдат изпращани в прозрачни опаковки.

Единният номер на сертификата може да бъде нанесен върху контейнера.

Приложение II към ПРИЛОЖЕНИЕ I
ПРЕПОРЪКИ, ПРЕДВИДЕНИ В РАЗДЕЛ IV, БУКВА Е)

ОБЩИ ПРЕПОРЪКИ

1. Участниците могат да посочват един или няколко официални координатори за наблюдаване на осъществяването на схемата за сертифициране.
2. Участниците могат да обмислят ползата от допълване или подобряване на събирането и публикуването на статистическите данни, фигуриращи в приложение III, според съдържанието на сертификатите на Кимбърлийския процес.
3. Участниците ще поощряват съхраняването на информацията и данните, предвидени в раздел V, в компютризирана база данни.
4. Участниците се призовават да предават и получават електронни писма с цел да развият схемата за сертифициране.
5. Участниците, които произвеждат необработени диаманти и които подозират бунтовнически групи, че извличат диаманти от тяхната територия, се призовават да посочват зоните на минни дейности на бунтовниците и да предават тази информация на другите участници. Тези данни трябва да бъдат актуализирани редовно.
6. Участниците се призовават да съобщават на всички участници, чрез посредничеството на председателя, имената на лица и данни за фирми, виновни за извършването на незаконни дейности във връзка с целта на схемата за сертифициране.
7. Участниците се насърчават да гарантират, че техните покупки в брой на необработени диаманти преминават чрез официални банки и са придружени от контролируеми документи.
8. Участниците, които произвеждат диаманти, трябва да анализират производството им в следните две заглавия:
 - характеристики на произвежданите диаманти,
 - реално произведени.

ПРЕПОРЪКА, ОТНАСЯЩА СЕ ДО КОНТРОЛА НА ДИАМАНТЕНИТЕ МИНИ

9. Участниците се призовават да се уверят, че диамантените мини притежават разрешително и че само снабдените с разрешително мини извличат диаманти.
10. Участниците са призовани да се уверят, че предприятията за проучване и експлоатация възприемат ефикасни норми за сигурност, с оглед конфликтните диаманти да не се смесват с легалната продукция.

ПРЕПОРЪКИ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО УЧАСТНИЦИТЕ, КОИТО ЕКСПЛОАТИРАТ ДИАМАНТЕНИ МИНИ В МАЛКИ МАЩАБИ

11. Малките и неформални диамантени мини трябва да имат разрешително и до извличането на диаманти трябва да бъдат допускани само лицата, притежаващи разрешително.

12. Върху разрешителните трябва да фигурират следните минимални данни: адрес, националност или статут на постоянно пребиваване, както и разрешена зона на извличане.

ПРЕПОРЪКИ КЪМ КУПУВАЧИТЕ, ПРОДАВАЧИТЕ И ИЗНОСИТЕЛИТЕ НА НЕОБРАБОТЕНИ ДИАМАНТИ

13. Купувачите, продавачите и износителите на диаманти, както и агенциите и фирмите за експедиция, участващи в транспортирането на необработени диаманти, трябва да бъдат регистрирани при компетентните органи на всеки участник и да притежават необходимото разрешително.
14. Върху разрешителното трябва да фигурират следните минимални данни: име, адрес, националност или статут на постоянно пребиваващ.
15. Купувачите, продавачите и износителите на необработени диаманти трябва да бъдат задължавани по закон да съхраняват в течение на пет години ежедневните регистри за покупка, продажба или износ, в които са посочени имената на купувачите или продавачите, номерът на тяхното разрешително и количеството и стойността на продадените, изнесените или купените диаманти.
16. Данните, посочени в параграф 14 по-горе, трябва да бъдат съхранявани в компютризирана база данни за улесняване даването на подробни сведения за дейността на индивидуалните купувачи и продавачи на необработени диаманти.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО ПРОЦЕДУРИТЕ ПО ИЗНОСА

17. Всеки износител трябва да представи пратката необработени диаманти на компетентния орган по износа.
18. Преди да завери даден сертификат, органът по износа приканва износителя да представи декларация, удостоверяваща, че изнасяните необработени диаманти не са конфликтни диаманти.
19. Необработените диаманти трябва да бъдат поместени, заедно със сертификата и заверено копие, в затворени и запечатани контейнери. Органът по износа изпраща подробно електронно писмо до компетентния орган по вноса, като уточнява теглото в карати, стойността, страната на произход или страната, от която идват диамантите, вносителя и серийния номер на сертификата.
20. Органът по износа трябва да регистрира всички данни, отнасящи се до пратките необработени диаманти, в компютризирана база данни.

ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО ПРОЦЕДУРИТЕ ПО ВНОСА

21. Органът по вноса трябва да получи електронно писмо предварително или едновременно с пристигането на пратката необработени диаманти. Това писмо трябва да уточнява в частност теглото в карати, стойността, страната на произход или страната, от която идват диамантите, износителя и серийния номер на сертификата.
22. Органът по вноса трябва да прегледа пратката необработени диаманти, за да се увери, че печатите и контейнерът не са били повредени и че износьт е извършен съгласно схемата за сертифициране.

23. Органът по вноса трябва да отвори и провери съдържанието на пратката, за да контролира истинността на сведенията, фигуриращи върху сертификата.
24. Когато правилникът го изисква или по молба на компетентния орган по износа, органът по вноса трябва да върне обратно разписка или потвърждение за извършения внос.
25. Органът по вноса трябва да регистрира всички данни, отнасящи се до пратките необработени диаманти, в компютризирана база данни.

ПРЕПОРЪКИ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО ПРАТКИТЕ, ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ИЛИ ПРОИЗХОЖДАЩИ ОТ БЕЗМИТНИ ЗОНИ

26. Пратките необработени диаманти, предназначени или произхождащи от безмитни зони, трябва да бъдат подложени на контрол от страна на съответните органи.

Приложение III към ПРИЛОЖЕНИЕ I
СТАТИСТИКА

Отчитайки, че наличието на достоверни и сравними данни за международното производство и търговия с необработени диаманти представлява основен инструмент за ефикасното прилагане на системата за международно сертифициране, и в частност за установяване на отклонения и аномалии, способни да разкрият присъствието на конфликтни диаманти в законната търговия, участниците подкрепят безрезервно следните принципи, като държат сметка за необходимостта да се закриля търговската тайна:

- а) да се съхраняват и публикуват в срок два месеца след референтния период и в стандартен формат глобалните тримесечни статистики за износа и вноса на необработени диаманти, броя на заверените сертификати за износ и внесените пратки, придружени от сертификати;
- б) да се съхраняват и публикуват статистически данни за износа и вноса на страни на произход и страни-износителки, доколкото е възможно, с тегло в карати и стойност и съобразно хармонизираната система за наименование и кодификация на стоките 710210; 710221; 710231;
- в) да се съхраняват и публикуват на всяко шестмесечие, в срок от два месеца след референтния период, статистически данни за производството на необработени диаманти в тегло в карати и стойност. В случай че даден участник не може да публикува тези данни, той предупреждава незабавно председателя;
- г) да се събират и публикуват статистически данни, главно въз основа на съществуващите национални процеси и методи;
- д) да се предоставят тези статистически данни на разположение на правителствен орган или на подходящ механизъм, определен от участниците, за да бъдат обобщавани и публикувани: 1) всяко тримесечие, що се отнася до износа и вноса; и 2) всяко шестмесечие, що се отнася до производството. Данните трябва да бъдат предоставяни на разположение на заинтересованите и на участниците, за да могат да ги анализират индивидуално или съвместно, според параметри, които участниците могат да определят;
- е) да се проучват цифрите относно международната търговия и производство на необработени диаманти по време на годишните пленарни заседания, за да могат да бъдат разглеждани свързаните с това въпроси и да се подпомага ефикасното прилагане на системата за сертифициране.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на участниците в схемата за сертифициране в рамките на Кимбърлийския процес и техните специално определени компетентни органи, посочени в членове 2, 3, 6, 7, 10, 15, 16, 17 и 18

АНГОЛА

Ministry of Mineral Resources and Petroleum and Gas

Av. 4 de Fevereiro № 105

1279 Luanda

Angola

Export authority:

Ministry of Industry and Trade

Largo 4 de Fevereiro #3

Edifício Palacio de vidro

1242 Luanda

Angola

АРМЕНИЯ

Department of Gemstones and Jewellery

Ministry of Economy

M. Mkrtchyan 5

Yerevan

Armenia

АВСТРАЛИЯ

Department of Foreign Affairs and Trade

Investment and Business Engagement Division

R.G. Casey Building

John McEwen Crescent

Barton ACT 0221

Australia

Import and export authority:

Department of Home Affairs

Customs and Border Revenue Branch

Australian Border Force

5 Constitution Ave
Canberra City 2600
Australia
Department of Industry, Science, Energy and Resources
GPO Box 2013
Canberra ACT 2601
Australia

БАНГЛАДЕШ

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

БЕЛАРУС

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

БОТСУАНА

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot № 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

БРАЗИЛИЯ

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco 'U', 4 andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

КАМБОДЖА

Ministry of Commerce

Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

КАМЕРУН

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

КАНАДА

International:

Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

For General Enquiries at Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office

Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)

580 Booth Street, 10th floor

Ottawa, Ontario

Canada K1A 0E4

ЦЕНТРАЛНОАФРИКАНСКА РЕПУБЛИКА

Secrétariat permanent du processus de Kimberley

BP: 26 Bangui

Central African Republic

КИТАЙСКА НАРОДНА РЕПУБЛИКА

Department of Duty Collection

General Administration of China Customs (GACC)

№ 6 Jianguomen Nie Rev.

Dongcheng District, Beijing 100730

People's Republic of China

ХОНКОНГ, СПЕЦИАЛЕН АДМИНИСТРАТИВЕН РАЙОН НА КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

МАКАО, СПЕЦИАЛЕН АДМИНИСТРАТИВЕН РАЙОН НА КИТАЙСКАТА НАРОДНА РЕПУБЛИКА

Macao Economic Bureau
Government of the Macao Special Administrative Region
Rua Dr Pedro José Lobo, № 1–3, 25th Floor
Macao

ДЕМОКРАТИЧНА РЕПУБЛИКА КОНГО

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

РЕПУБЛИКА КОНГО

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

КОТ Д'ИВОАР

Ministère de l'Industrie et des Mines
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II
Abidjan

Côte d'Ivoire

ЕСВАТИНИ

Office for the Commissioner of Mines

Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),

Somhlolo Road,

Mbabane

Eswatini

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments

Office EEAS 03/330

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgium

ГАБОН

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)

Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines

Immeuble de la Geologie, 261 rue Germain Mba

B.P. 284/576

Libreville

Gabon

ГАНА

Ministry of Lands and Natural Resources

Accra P.O. Box M 212

Ghana

Import and export authority:

Precious Minerals Marketing Company Ltd (PMMC)

Diamond House

PO Box M.108

Accra

Ghana

ГВИНЕЯ

Ministry of Mines and Geology

Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya/Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

ГВИАНА

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

ИНДИЯ

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India
Import and export authority:
The Gem & Jewellery Export Promotion Council
KP Exporting/Importing Authority
Tower A, AW-1010, Baharat Diamond Bourse
Opp NABARD Bank, Bandra Kurla Complex
Bandra (E), Mumbai – 400 051
India

ИНДОНЕЗИЯ

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, № 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ИЗРАЕЛ

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520

Israel

ЯПОНИЯ

Agency for Natural Resources and Energy

Mineral and Natural Resources Division

Ministry of Economy, Trade and Industry

1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku

100-8901 Tokyo, Japan

Japan

КАЗАХСТАН

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan

Committee for Technical Regulation and Metrology

11, Mangilik el street

Nur-Sultan

Republic of Kazakhstan

РЕПУБЛИКА КОРЕЯ

Ministry of Foreign Affairs

United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil

Jongno-gu

Seoul 03172

Korea

ЛАОСКА НАРОДНОДЕМОКРАТИЧНА РЕПУБЛИКА

Department of Import and Export

Ministry of Industry and Commerce

Phonxay road, Saisetha District

Vientiane, Lao PDR

P.O Box: 4107

Laos

ЛИВАН

Ministry of Economy and Trade

Lazariah Building

Down Town

Beirut

Lebanon

ЛЕСОТО

Department of Mines

Ministry of Mining

Corner Constitution and Parliament Road

P.O. Box 750

Maseru 100

Lesotho

ЛИБЕРИЯ

Government Diamond Office

Ministry of Mines and Energy

Capitol Hill

P.O. Box 10-9024

1000 Monrovia 10

Liberia

МАЛАЙЗИЯ

Ministry of International Trade and Industry

MITI Tower,

№ 7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur

Malaysia

Import and export authority:

Royal Malaysian Customs Department

Jabatan Kastam Diraja Malaysia,

Kompleks Kementerian Kewangan № 3,

Persiaran Perdana,

Presint 2, 62596 Putrajaya,

Malaysia.

МАЛИ

Ministère des Mines

Bureau d'Expertise d'Évaluation et de Certification des Diamants Bruts

Cité administrative, P.O. BOX: 1909

Bamako

République du Mali

МАВРИЦИЙ

Import Division

Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street

Port Louis

Mauritius

МЕКСИКО

Directorate-General for International Trade in Goods

189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor

Mexico City, 06140

Mexico

Import and export authority:

Directorate-General for Trade Facilitation and Foreign Trade

SE. Undersecretary of Industry and Trade

1940 South Insurgentes Avenue, PH floor

Mexico City, 01030

Mexico

SHCP-AGA. Strategic Planning and Coordination

Customs Administration „2“

160 Lucas Alaman Street, Obrera

Mexico City, 06800

Mexico

НАМИБИЯ

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy

Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297

1st Aviation Road (Eros Airport)

Windhoek

Namibia

НОВА ЗЕЛАНДИЯ

Middle East and Africa Division

Ministry of Foreign Affairs and Trade

Private Bag 18 901

Wellington

New Zealand

Import and export authority:
New Zealand Customs Service
1 Hinemoa Street
PO box 2218
Wellington 6140
New Zealand

НОРВЕГИЯ

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
Section for Southern and Central Africa
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

ПАНАМА

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

РУСКА ФЕДЕРАЦИЯ

International:
Ministry of Finance
9, Ilyinka Street
109097 Moscow
Russian Federation
Import and Export Authority:
Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russian Federation

СИЕРА ЛЕОНЕ

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

Import and export authority:
National Minerals Agency
New England Ville
Freetown
Sierra Leone

СИНГАПУР

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury
Singapore 179434
Import and Export authority:
Singapore Customs
55 Newton Road
#06-02 Revenue House
Singapore 307987

ЮЖНА АФРИКА

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
South Africa

ШРИ ЛАНКА

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

ШВЕЙЦАРИЯ

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

**ОТДЕЛНА МИТНИЧЕСКА ТЕРИТОРИЯ ТАЙВАН, ПЕНГУ, КИНМЕН И
МАТЦУ**

Export/Import Administration Division

Bureau of Foreign Trade

Ministry of Economic Affairs

1, Hu Kou Street

Taipei, 100

Taiwan

ТАНЗАНИЯ

Mining Commission

Ministry of Energy and Minerals

P.O BOX 2292

40744 Dodoma

Tanzania

ТАЙЛАНД

Department of Foreign Trade

Ministry of Commerce

563 Nonthaburi Road

Muang District, Nonthaburi 11000

Thailand

ТОГО

The Ministry of Mines and Energy

Head Office of Mines and Geology

216, Avenue Sarakawa

B.P. 356

Lomé

Togo

ТУРЦИЯ

Foreign Exchange Department

Ministry of Treasury and Finance

T.C. Başbakanlık Hazine

Müsteşarlığı İnönü Bulvarı № 36

06510 Emek, Ankara

Turkey

Import and Export Authority:

Istanbul Gold Exchange/Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)

Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,

Borsa İstanbul Caddesi № 4

Sariyer, 34467, Istanbul

Turkey

УКРАЇНА

Ministry of Finance

State Gemological Centre of Ukraine

38–44, Degtyarivska St.

Kyiv 04119

Ukraine

ОБЕДИНЕНИ АРАБСКИ ЕМИРСТВА

U.A.E. Kimberley Process Office

Dubai Multi Commodities Centre

Dubai Airport Free Zone

Emirates Security Building

Block B, 2nd Floor, Office # 20

P.O. Box 48800

Dubai

United Arab Emirates

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО¹

Government Diamond Office

Conflict Department

Room WH1.214

Foreign, Commonwealth & Development Office

King Charles Street

London

SW1A 2AH

¹ Без да се засяга прилагането на Регламент (ЕО) № 2368/2002 спрямо Обединеното кралство и на неговата територия по отношение на Северна Ирландия, съгласно член 5, параграф 4, във връзка с приложение 2, точка 47, от Протокола за Ирландия/Северна Ирландия към Споразумението за оттегляне, считано от 1 януари 2021 г. (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7).

United Kingdom

СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ

United States Kimberley Process Authority

U.S. Department of State

Bureau of Economic and Business Affairs

2201 C Street, NW

Washington DC 20520

United States of America

Import and export authority:

U.S. Customs and Border Protection

Office of Trade

1400 L Street, NW

Washington, DC 20229

United States of America

U.S. Census Bureau

4600 Silver Hill Road

Room 5K167

Washington, DC 20233

United States of America

ВЕНЕСУЕЛА

Central Bank of Venezuela

36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District

Caracas

ZIP Code 1010

Venezuela

ВИЕТНАМ

Ministry of Industry and Trade

Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung

Hoan Kiem

Hanoi

Vietnam

ЗИМБАБВЕ

Principal Minerals Development Office

Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/ K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe

Import and export authority:
Zimbabwe Revenue Authority
Block E 5th Floor, Mhlahlandlela Complex
Cnr Basch Street/10th Avenue
Bulawayo
Zimbabwe
Minerals Marketing Corporation of Zimbabwe
90 Mutare road,
Msasa
PO Box 2628
Harare
Zimbabwe

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък с компетентните органи на държавите членки, както е посочено в членове 2 и 17

БЕЛГИЯ

Federale Overheidsdienst Economie, КМО, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen en Diamant/Service Public Fédéral Économie,

PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licences et Diamants

(Federal Public Service Economy SME's, Self-employed and Energy, Directorate-General for Economic Analyses & International Economy)

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Тел. +32 (0)2 277 54 59

Факс +32 (0)2 277 54 61 или +32 (0)2 277 98 70

Електронна поща: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

В Белгия контролът на вноса и износа на необработени диаманти, който се изисква съгласно Регламент (ЕС) [...../.....], и митническата обработка се извършват само от:

The Diamond Office

Hoveniersstraat 22

B-2018 Antwerpen

ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

В Чешката република контролът на вноса и износа на необработени диаманти, който се изисква съгласно Регламент (ЕС) [...../.....], и митническата обработка се извършват само от:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Česká republika

Тел. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59; моб. тел. (420-737) 213 793

Факс (420-2) 61 33 38 70

Електронна поща: diamond@cs.mfcr.cz

Постоянна служба в определена митническа служба — Praha Ruzyně

Тел. (420-2) 20 113 788 (от понеделник до петък — 7:30 — 15:30 часа)

Тел. (420-2) 20 119 678 (събота, неделя и почивни дни — 15:30 — 7:30 часа)

ГЕРМАНИЯ

В Германия контролът на вноса и износа на необработени диаманти, изискван от Регламент (ЕС) [...../.....], включително издаването на сертификати на Съюза, ще се осъществява единствено от следния орган:

Hauptzollamt Koblenz

Zollamt Idar-Oberstein

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Тел. +49 6781 56 27 0

Факс +49 6781 56 27 19

Електронна поща: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

За целите на член 5, параграф 3, членове 7 и 8, член 12, параграф 3, членове 13 и 15 на настоящия регламент, по-специално във връзка със задълженията за докладване пред Комисията, следният орган ще действа като компетентен немски орган:

Generalzolldirektion

– Direktion VI –

Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht

Krelingstraße 50

D-90408 Nürnberg

Тел. +49 228 303-49874

Факс +49 228 303-99106

Електронна поща: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

ИРЛАНДИЯ

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority

Geoscience Regulation Office

Department of Environment, Climate and Communications

29–31 Adelaide Road

Dublin

D02 X285

Ireland

Тел.: +353 1 678 27 2000

Електронна поща: KPRMA@DECC.gov.ie

ИТАЛИЯ

В Италия контролът на вноса и износа на необработени диаманти, изискван от Регламент (ЕС) [...../.....], включително издаването на сертификати на Съюза, ще се осъществява единствено от следния орган:

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

Laboratorio chimico di Torino – Ufficio antifrode –Direzione Interregionale Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta

Corso Sebastopoli, 3

10134 Torino

Тел. +39 011 3166341 – 0369206

Електронна поща: dir.liguria-piemonte-valledaosta.lab.torino@adm.gov.it

За целите на член 5, параграф 3, членове 7, 8, член 12, параграф 3, членове 13 и 15 от настоящия регламент, отнасящи се по-специално до задълженията за докладване пред Комисията, следният орган действа като компетентен италиански орган:

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

Ufficio Origine e valore – Direzione Dogane

Piazza Mastai, 12

00153 Roma

Тел. +39 06 50245216

Електронна поща: dir.dogane.origine@adm.gov.it

ПОРТУГАЛИЯ

Autoridade Tributária e Aduaneira

Direção de Serviços de Licenciamento

R. da Alfândega, 5

1149-006 Lisboa

Тел. + 351 218 813 843/8

Факс + 351 218 813 986

Електронна поща: dsl@at.gov.pt

В Португалия контролът на вноса и износа на необработени диаманти, изискван от Регламент (ЕС) [...../.....], включително издаването на сертификати на ЕС, ще се извършва само от следния орган:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa

Aeroporto de Lisboa,

Terminal de Carga, Edifício 134

1750-364 Lisboa

Тел. +351 210030080

Факс +351 210037777

Електронна поща: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

РУМЪНИЯ

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

(Национален орган за защита на потребителите)

1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România

(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)

Cod postal (пощенски код) 011865

Тел. (40-21) 318 46 35/312 98 90/312 12 75

Факс (40-21) 318 46 35/314 34 62

www.anpc.ro

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Сертификат на ☒ Съюза ☒, посочен в член 2

Терминът „сертификат на ☒ Съюза ☒“ определен в член 2, буква ж) от настоящия регламент има следните характеристики: Държавите членки гарантират, че сертификатите на Съюза, които издават, са еднакви. За тази цел те предават на Комисията образци от сертификатите на Съюза, които ще бъдат издавани.

Държавите членки осигуряват отпечатването на сертификатите на ☒ Съюза ☒. Сертификатите на ☒ Съюза ☒ могат да бъдат отпечатвани от печатници, определени от държавата членка, в която са установени. В последния случай във всеки сертификат на ☒ Съюза ☒ трябва да се посочва определянето на печатницата от държавата членка. Всеки сертификат на ☒ Съюза ☒ съдържа името и адреса на печатницата или знак, който позволява нейното идентифициране. Печатницата следва да бъде специализирана в отпечатването на банкноти документи с висока степен на сигурност. Печатницата следва да притежава подходящи референции за дейности, извършени за сметка на държавни органи или търговски клиенти.

Европейската комисия предоставя на разположение на органите на ☒ Съюза ☒ образци на оригиналните сертификати на ☒ Съюза ☒.

Материали

- Размери: Формат A4 (210 mm × 297 mm);
- Воден знак с невидими (жълти/сини) флуоресцентни под ултравиолетови лъчи нишки;
- Чувствителни към разтворители;
- Материали, които не реагират на ултравиолетови лъчи (елементите, вградени в документа, ясно се виждат под лампа с ултравиолетови лъчи);
- хартия 95 g/m².

Отпечатване

- Защрихован фон (чувствителен към разтворители);
- „Защрихованият“ ефект на осигурителния фон не се появява при фотокопиране.
- Използваните мастила трябва да бъдат „чувствителни към разтворителите“, за да може документът да бъде защитен срещу опитите за промяна на текста с помощта на химикали, като например избелващи вещества.
- Едноцветен фон (незаличим и светлоустойчив);
- Отпечатване на вторично „защриховане“ за предотвратяване на промяната на сертификатите на Съюза под въздействието на слънчевата светлина.
- Невидим мотив, реагиращ на ултравиолетови лъчи (звезди на знамето на ЕС);
- Печатарят трябва да положи необходимия слой мастило, така че мотивите, видими под ултравиолетово лъчение, да бъдат невидими при обикновена светлина.

- Знаме на ЕС: отпечатано в „златно“ и „европейско синьо“;
- Релефен бордюр;
- Отпечатването с релефен бордюр, който се опипва с върха на пръстите, е една от основните характеристики на документа.
- Текст, отпечатан на един ред с много дребен шрифт: „Kimberley Process Certificate“;
- Латентен образ: КР;
- Осигурителна нишка с текст: „KPCS“;
- Документът трябва да съдържа мотив против копиране („медальон“) с гравюра.

Номерация

- Всеки сертификат на ☒ Съюза ☒ носи единен сериен номер, предшестван от кода: EU.
- Комисията дава серийните номера на държавите членки, които възнамеряват да издават сертификати на ☒ Съюза ☒.
- Следва да има два типа съответстваща номерация — видима и невидима:
- Първи тип номерация — осемцифрено число, отпечатано веднъж на всички части от документа с черно мастило.
 - Отговорността за номерирането на всеки сертификат на Съюза се поема изцяло от печатницата.
 - Печатницата следва също така да регистрира всяко номериране в база данни.
- Втори тип номерация — осемцифрено число, което е отпечатано невидимо (съответстващо на първия тип), флуоресциращо под ултравиолетова светлина.

Език

Английски език и — когато това е уместно — езикът (езиците) на съответната държава членка.

Оформление и завършване

Задължителни елементи

Линейна перфорация на едно място, нарязан лист на единични листа с размер А4, на 100 mm от десния край.

а) лява страна

EUROPEAN UNION
Unique Number: EU

**KIMBERLEY
PROCESS CERTIFICATE**

The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with
the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

Country of Mining Origin: Number of Parcels:

Country of Provenance:

Name and address
of exporter: Name and address
of importer:

HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

THIS CERTIFICATE
Issued on : Expires on :

Signature of Authorised Officer / Official Stamp

б) дясна страна

Unique Number: EU

**EUROPEAN UNION
KIMBERLEY
PROCESS CERTIFICATE
IMPORT CONFIRMATION**

It is hereby certified that the rough diamonds
in this shipment exported

From:
Were accepted for import

Into:

By:

On:

And that the import has been checked and verified
in compliance with the provisions
of the Kimberley Process Certification Scheme
for rough diamonds.

HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Signature of Authorised Officer

Stamp of Importing Authority

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Списък на организациите на диамантената индустрия, прилагащи системата за гаранции и саморегулации на индустрията съгласно членове 11 и 15

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen
Beurs voor Diamanthandel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen
Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen
Vrije Diamanthandel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Отмененият регламент и списък на неговите последващи изменения

Регламент (ЕО) № 2368/2002 на Съвета	(ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 28)
Регламент (ЕО) № 254/2003 на Съвета	(ОВ L 36, 12.2.2003 г., стр. 7)
Регламент за изпълнение (ЕС) № 947/2012 на Комисията	(ОВ L 282, 16.10.2012 г., стр. 27)
Регламент (ЕС) № 257/2014 на Европейския парламент и на Съвета	(ОВ L 84, 20.3.2014 г., стр. 69)
Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1189 на Комисията	(ОВ L 187, 12.7.2019 г., стр. 14)
Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/130 на Комисията	(ОВ L 27, 31.1.2020 г., стр. 10)
Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/2149 на Комисията	(ОВ L 428, 18.12.2020 г., стр. 38)

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕ

Регламент (ЕО) № 2368/2002	Настоящият регламент
Членове 1 до 5	Членове 1 до 5
Членове 6 и 7	-
Член 8	Член 6
Член 9	Член 7
Член 10	Член 8
Член 11	Член 9
Член 12	Член 10
Член 13	Член 11
Член 14	Член 12
Член 15	Член 13
Член 16	Член 14
Член 17, параграфи 1 до 4	Член 15, параграфи 1 до 4
Член 17, параграф 5, буква а)	Член 15, параграф 5, първа алинея
Член 17, параграф 5, буква б)	Член 15, параграф 5, втора алинея
Член 17, параграф 6	Член 15, параграф 6
Член 17, параграф 7, буква а)	Член 15, параграф 7, първа алинея
Член 17, параграф 7, буква б)	Член 15, параграф 7, втора алинея
Член 17, параграфи 8, 9 и 10	Член 15, параграфи 8, 9 и 10
Член 18	Член 16
Член 19	Член 17
Член 20	Член 18
Член 21	Член 19
Член 22, параграф 1	Член 20, параграф 1
Член 22, параграф 2, първа алинея	Член 20, параграф 2

Член 22, параграф 2, втора алинея	-
Член 22, параграф 3	-
Член 23	Член 21
Член 24	Член 22
Член 25	Член 23
Член 26	Член 24
Член 27	Член 25
Член 28	Член 26
-	Член 27
Член 29, параграфи 1 и 2	Член 28, параграфи 1 и 2
Член 29, параграф 3	-
Приложения I до V	Приложения I до V
-	Приложение VI
-	Приложение VII
